100% Morango
19 O roteiro que escolhi
Mizuki Kawashita

Os últimos capítulos que
precederam o final me
fizeram quebrar a cabeça,
de verdade. Pensei na
felicidade do Manaka, na
felicidade da Toujou, na
felicidade da Nishino... Tentei
dar a cada personagem um
final que espelhe o futuro
de esperança que eles vão
trilhar daqui pra frente.
Espero que vocês, leitores,
possam se despedir dele e
delas com um sorriso no rosto.
Então, aqui vai o último volume
de 100% Morango, para
vocês saborearem até o último
moranguinho desta história.

Mizuki Kawashita

19 O roteiro que escolhi
100% Morango
Mizuki Kawashita

Estrelando...

Junpei Manaka

Sonha em ser diretor de cinema e, para isso, precisa se concentrar nos estudos, o que fica cada vez mais difícil depois que conhece Tsukasa, Aya e Satsuki. Parece um bom garoto, mas tem pensamentos bem pervertidos.

Aya Toujou

Insegura e tímida, possui talento para a escrita, o que fascina o jovem Junpei, aspirante a diretor. Ela gosta de Junpei, já se declarou, mas não foi correspondida, pois Junpei decidiu ficar com Tsukasa.

Satsuki Kitaooji

Extrovertida, atrevida e explosiva, Satsuki estudou na mesma classe que Junpei e, como se dá muito bem com ele, acabou se apaixonando e até mesmo já se declarou! Mas não foi correspondida.

Tsukasa Nishino

Muito popular na escola, ela rejeitou muitos garotos, menos o Junpei! Eles estão namorando. Ela quer se tornar uma chef de cozinha e vai estudar na França depois que se formar no Colegial.

Yui Minamito

Amiga de infância de Junpei, é caloura de Nishino no colégio Oumi e estava hospedada na casa de Junpei, dividindo um quarto com ele! Yui tem a terrível mania de tirar a roupa enquanto dorme!

Até agora...

Junpei Manaka percebeu que Aya Toujou é a garota da calcinha de morangos! E também se deu conta de que gosta dela, mas também de Tsukasa Nishino e de Satsuki Kitaooji. Ele conseguiu entrar no colégio Izumizaka e reabriu o Clube de Cinema com orientação da professora Shiori Kurokawa. Nishino foi para o colégio Oumi e é senpai de Yui Minamito, amiga de infância de Junpei. Hiroshi Sotomura e a irmã dele, Misuzu, também entraram para o Clube de Cinema. Amachi-kun foi transferido para o Izumizaka e se declarou para Toujou, mas levou um fora! Manaka e Toujou começaram a frequentar um cursinho pré-vestibular, onde conheceram Kozue Mukai, que, tempos depois, revelou estar apaixonada por Manaka! Ele conseguiu se declarar à Nishino e eles reataram! Toujou admitiu seus sentimentos e decidiu se declarar a Manaka, mas ele preferiu continuar com Nishino. Sem mais oportunidades de trabalhar com cinema, Manaka está se dedicando somente ao vestibular, por isso Toujou topou ajudá-lo a estudar, mas se aproveitou um pouquinho da situação...

19 O roteiro que escolhi

• Tradução e Adaptação: DriK Sada
• Letras: Diego M. Rodeguero
• Edição: Beth Kodama

TCHAC
SILÊNCIO...

......
GLUP...
QUE SENSAÇÃO ESTRANHA...

É COMO SE EU NÃO DEVESSE ABRIR ESTA PORTA...
TAP

THUP...
IMA-GINA.

ELES SÓ ESTÃO ESTUDANDO...

162. Véspera da batalha

!
TRIC
THUNG
CRASH!
!
TEM ALGUÉM AÍ?!
MANAKA-KUN!
EI! ACORDA, MANAKA-KUN!!
THUP
THUP
HM...
ZZZ...
......

DEMORANDO PRA ENTENDER O QUE ACONTECEU...

Q... QUE GRITO SUSPEITO FOI ESSE,..?
VERMELHA
N-NÃO VÁ ME DIZER QUE ELES ESTÃO...
ARGH!
NÃO PODE! O JUNPEI NÃO TÁ NAMORANDO A NISHINO-SAN?!

PRA COMEÇO DE CONVERSA, A TOUJOU-SAN NÃO É DO TIPO QUE...
TIC
TIC
TIC

TLIM!
FUF!

AAAAH!!

O SUTIÃ QUE ACHEI NO QUARTO DO JUNPEI!
ERA GRANDE DEMAIS PRA NISHINO-SAN, MAS PRA TOUJOU-SAN...
...SERVE DIREITINHO...!

MAS O JUNPEI DISSE QUE VOLTOU COM A NISHINO-SAN.
ENTÃO, O QUE ELE TÁ FAZENDO COM A TOUJOU-SAN NO QUARTO...?

TAP!

ISSO É TRAIÇÃO!!

JUNPEI!!

BLAM!

E QUANTO À TOUJOU-SAN...?

N-NÃO CONSIGO NEM OLHAR PRA ELA, DE TANTA VERGONHA!

DHAM!

ESCUTA AQUI!

YUI VAI ESTUDAR COM VOCÊS, TODOS OS DIAS, ATÉ O DIA DA SUA PROVA DE VESTIBULAR! ENTENDEU, JUNPEI?!

PRESTA ATENÇÃO! ISTO AQUI NÃO É BRINCADEIRA, VIU?

O QUE YUI SOUBER, ELA ENSINA! LEMBRA QUE RESOLVI AQUELA QUESTÃO DE INGLÊS PRA VOCÊ?!

ESTUDAR
COM A TOUJOU
É TÃO LEGAL...

HU,
HU...
ELA EXPLICA
BEM, É PACIENTE
E GENTIL...

INCLUSIVE,
FOI ESTUDANDO
JUNTO QUE EU
ME APAIXONEI
POR ELA...
PRRR
PRRR

ALÔ?
HÃ?
HM...?

I-ISSO!
EU ESTAVA
ESTUDANDO...
QUÊ?
AH, SOZINHO...
DESDE MANHÃ
ATÉ A NOITE, SÓ
ESTUDANDO...
MENTI
PRA ELA.

THUNC!
UAH!!
É VOCÊ,
NISHINO?!

12 13 14 15 16 17
Primeira opção!
Prova: opção 3
19 20 21 22 23 24
Fim do vestibular
26 27 28

(1) PREVISÃO DO TEMPO

(1) VOU PASSAR! (2) META: SEITO!

SOBRE?

NO PRIMEIRO DIA DA SESSÃO DE ESTUDO...

...VOCÊ E A TOUJOU-*SAN* ESTAVAM ABRAÇADOS, SE BEIJANDO.

TEVE UMA HORA...
...EM QUE EU COCHILEI...
VIU SÓ? LEMBROU, NÉ?!

MAS EU NÃO ME LEMBRO DE...

AH!

....
ESPERA AÍ. VOCÊ NÃO NOTOU ALGUMA COISA ESTRANHA NESSA HORA, NÃO?
É QUE...
...MESMO QUE EU TIVESSE IDO PRA CIMA DA TOUJOU, APOSTO QUE ELA ESTAVA TENTANDO SE ESQUIVAR... PORQUE EU ESTAVA DORMINDO, NA VERDADE. PRATICAMENTE SONÂMBULO.

NÃO. A TOUJOU-SAN TAMBÉM ESTAVA COM OS BRAÇOS EM VOLTA DE VOCÊ.
E VOCÊ TINHA DITO QUE ESTAVA NAMORANDO A NISHINO-SAN...

GLUP...!

EU ACHEI... QUE TIVESSE SONHADO...

ISSO É TRAIÇÃO, NÃO É?

OU VOCÊ TÁ FICANDO COM AS DUAS...?

UM SONHO EM QUE EU ABRAÇAVA UMA GAROTA, SEM SABER QUEM ERA...

SE EU SOUBESSE, NÃO TERIA PEDIDO PRA TOUJOU-SAN VIR ESTUDAR COM VOCÊ.

NÃO SABIA QUE VOCÊ ERA CAPAZ DE FAZER UMA COISA DESSAS COM A PRÓPRIA NAMORADA...

QUE DECEPÇÃO...

EXATAMENTE! PORQUE VOCÊ MERECE UM CASTIGO BEM DADO!
CASTI-GO...?
ISSO MESMO! POR VOCÊ FICAR ARRASTANDO ASA PRA DUAS GAROTAS AO MESMO TEMPO.
NO FIM DAS CONTAS, ESTÁ SACANEANDO AS DUAS!
UM CARA ASSIM NÃO MERECE NADA! NEM PASSAR NO VESTIBULAR!!
ESSE JUNPEI NÃO É O JUNPEI DE QUE EU GOSTO!!
POR ISSO, QUERO MAIS É QUE VOCÊ SE FERRE NESSE EXAME!!

BLAM

必勝 (1)

(1) VITÓRIA

(1) LOCAL DE PROVA DO VESTIBULAR PARA A UNIVERSIDADE SEITO

(2) LIGAÇÃO DE: YUI-CHAN

SIM, ALÔ...?

CAI A NEVE...
A NEVE CAI...
ZAH!
NÃO PARA...
...DE CAIR...

ELE JÁ DEVE ESTAR VOL-TANDO DA PROVA DO VESTIBULAR.

ZAH!
ZAH!

VOCÊ TAMBÉM ESTÁ ESPERANDO O MANAKA-*KUN*, NISHINO-*SAN*?

163. Eu que dei

163. Eu que dei

O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO...?
TAP!
TAP!
TAP!

!
PUF!
PUF!
PUF!

PUF
PUF
PUF

EU...

...PRECISO FALAR COM VOCÊ.

TOUJOU...!

HÃ...?

EU SEI...

TOMA.
FUP...
NÃO QUERO QUE PEGUE UM RESFRIADO.
NÃO, TUDO BEM! EU SÓ QUERIA VER COMO VOCÊ ESTAVA!
ACHEI QUE ESTARIA MAIS ABATIDO. MAS, SE TEM FÔLEGO PRA CORRER POR AÍ, SIGNIFICA QUE ESTÁ TUDO BEM!
N...
ME LIGA!
....
QUER SE SENTAR EM ALGUM CANTO?
NÃO... O ASSUNTO É RÁPIDO.
HÃ? MAS...

É PORQUE VOCÊ NÃO QUER ENTRAR NUM CAFÉ E TIRAR ESSE CACHECOL, NÃO É?
VAMOS ATÉ O PARQUE PARA CONVERSAR ENQUANTO A NEVE CAI. EU GOSTO DE NEVE.
NÃO ENTENDO.
SE GOSTASSE DE MIM, ELA NÃO TERIA TANTA CONSIDERAÇÃO COM A NISHINO.
PRA COMEÇO DE CONVERSA, NEM SEI SE O QUE A YUI FALOU É VERDADE.

"VOCÊ E A TOUJOU-SAN ESTAVAM ABRAÇADOS, SE BEIJANDO."
"A TOUJOU-SAN TAMBÉM ESTAVA COM OS BRAÇOS EM VOLTA DE VOCÊ."
PRECISAVA TIRAR ISSO A LIMPO, MAS...

E COMO FOI... A PROVA?
GLUP!

AH, MAL!
VOCÊ SABE, NÉ? FOI MAIS DIFÍCIL DO QUE PENSEI.
SOU SUPERGRATO POR VOCÊ TER ME AJUDADO A ESTUDAR...
...MAS NÃO É QUE NEM O *VESTIBULINHO*, NÉ...?

DESCUL-PA...

NÃO PRECISA DISFARÇAR.
FOI MAL PORQUE ESTAVA ABALADO COM O QUE A YUI-*CHAN* CONTOU... NÃO É ISSO?

!!

THUNK!

C-COMO É QUE VOCÊ SABE...?!

É AGORA OU NUNCA...!

AINDA DÁ TEMPO DE TRANSFORMAR ISSO NUMA GRANDE PIADA...!

T-TUM

HÁ, HÁ!

DEIXA ISSO PRA LÁ. FOI O SONO QUE...

MAS NÃO TEVE BEIJO.

ELA PENSOU ISSO PORQUE O MEU ROSTO ESTAVA MUITO PERTO DO SEU.

AH...

CLARO! MAS NEM COM MUITO SONO EU NÃO ME LEMBRARIA DE UMA COISA ASSIM...

MAS, ANTES DE ELA CHEGAR... TEVE.

FUI EU QUE DEI...

...UM BEIJO...

...EM VOCÊ, MANAKA-*KUN*.

A... A TOUJOU ME BEIJOU?!
ENQUANTO EU DORMIA...? A TOUJOU, TÃO TÍMIDA...?
ELA GOSTA TANTO ASSIM DE MIM...?
T-TUM
MANAKA-KUN.
DESCULPE SE ESTIVER ZANGADO COMIGO.
MAS PODE DEIXAR, QUE EU NÃO QUERO MAIS NADA ALÉM DISSO.
NÃO QUE ALGO ASSIM PREENCHA O VAZIO QUE HÁ DENTRO DE MIM.
MAS, COM ISSO... SINTO QUE POSSO SEGUIR EM FRENTE.

EU GOSTEI DE VOCÊ, E MEU SENTIMENTO NÃO FOI CORRESPONDIDO.

MAS, HOJE, SOU GRATA POR TUDO ISSO.

PORQUE APRENDI MUITO SOBRE AS MINHAS PRÓPRIAS EMOÇÕES, GRAÇAS A VOCÊ.

TCHAU.

AH!

E NÃO BRIGUE COM A *YUI-CHAN*, TÁ?

OLHA PRA CÁ, SÓ MAIS UMA VEZ...
TOUJOU!

NÃO. MELHOR, NÃO.

NUNCA MAIS OLHE PRA MIM...
UH...
UUUH...

...TOUJOU!

WOOSH...

"AH, UM GIGANTE DE PEDRA TEM QUE SER, PELO MENOS, DESSE TAMANHO!"

"NÃO! TEM QUE SER MAIS ALTO DO QUE UM PRÉDIO! E VAI NASCER COMO SE SUGASSE TODA A AREIA EM VOLTA DELE."

"MANAKA-KUN, EU NÃO PENSEI NELE ASSIM TÃO GRANDE..."

"UMA CENA ASSIM FICARIA MUITO BACANA, SE DESSE PRA FAZER."

"CLARO QUE DÁ! NÃO HÁ NADA QUE NÃO POSSA SER REALIZADO NA TELA DE UM CINEMA!!"

NÃO ERA SÓ NOS FILMES...
TALVEZ ELA SEJA A ÚNICA GAROTA...
EU SENTIA QUE ERA CAPAZ DE TUDO COM A TOUJOU AO MEU LADO.
...QUE ME FEZ SENTIR ASSIM...
SE TIVÉSSEMOS PERCEBIDO ANTES O SENTIMENTO QUE UM NUTRIA PELO OUTRO...
SE TIVÉSSEMOS DITO O QUE SENTÍAMOS UM PELO OUTRO...
...QUEM SABE, O NOSSO "AGORA"...
...NÃO SERIA DIFERENTE DISTO...?

TCHAC...
JUNPEI...

ME DESCUL-PA...
VOCÊ FOI, MESMO, MAL NA PROVA, NÉ...?
SHUNI...

....
FICA FRIA. EU É QUE NÃO ESTAVA PREPARADO...

SEM ESSA! NÃO DÁ PRA FICAR FRIA!
AH, É...?
YUI LIGOU PRA TOUJOU-SAN E ELA ME DISSE QUE ENTENDI TUDO ERRADO DAQUELA HISTÓRIA!

...UM ENVELOPE CHEGOU À MINHA CASA.

ALÔ?
AH! NISHINO?

EU PENSEI EM TE LIGAR ONTEM, MAS NÃO DEU.
DESCULPA... A GENTE PODE SE ENCONTRAR AGORA?

HÃ? AH, CHEGOU FREGUÊS... VOCÊ TÁ TRABALHANDO?
AH, É. HOJE É DIA DE... E À NOITE? TÁ LIVRE? A GENTE PODE SE VER?

EU SEI QUE TÔ INSISTINDO DEMAIS...
...MAS É QUE EU QUERIA TE VER, DE QUALQUER JEITO...

164.
Aquele caderno

(1) PARA NANAKA-KUN

ESTÁ ESCRITO QUE É DA "AYA TOUJOU".

VAP!

SERÁ QUE É CHOCOLATE...?

PELA DATA.

TAP! TAP! TAP!

?

QUE GROSSO...

RASG RASG

FLAP FLAP

!?

(1) MATEMÁTICA, 3-4 AYA TOUJOU

NÃO É QUE EU NÃO GOSTE DA TOUJOU.

ELA ME MANDOU ESTE CADERNO SENTINDO ALGO POR MIM...

ENTÃO, EU DEVERIA LER, COMO FORMA DE ACOLHER A DECISÃO DELA, NÃO...?

E, PRA SER SINCERO, ESTOU CURIOSO PRA SABER O FINAL DESSA HISTÓRIA...

...EM QUE, POR COINCIDÊNCIA, O PROTAGONISTA SE PARECE UM POUCO COMIGO...

...E AS DUAS HEROÍNAS QUE GOSTAM DELE... LEMBRAM UM POUCO A TOUJOU E A NISHINO...

HEIN,
TOUJOU...?

OK, COMPREI O CHOCOLATE.
BZZ
BZZ
BZZ
MAS NÃO CONSEGUI ENTREGAR ATÉ HOJE...
THUP THUP
AI, DROGA! NÃO TÔ ACREDITANDO NESSE MEU DILEMA!
EU SEI MUITO BEM QUE O MANAKA NÃO TÁ NEM AÍ PRA MIM.
MAS A GENTE VAI SE FORMAR... E UMA LEMBRANCINHA NÃO FAZ MAL, NÉ...?
SATSUKI-*CHAN!*
O QUE ESTÁ ESPERANDO? PRECISA SE ARRUMAR ANTES QUE A PROFESSORA DE ETIQUETA CHEGUE.
TEM TANTA COISA QUE VOCÊ AINDA PRECISA APRENDER SOBRE OS NEGÓCIOS...
BZZ
BZZ
BLE!

VAP!
É MESMO. NÃO É HORA DE FICAR PENSANDO NO MANAKA!
KIRI
SRR
NÃO AGORA, QUE ENCONTREI MEU CAMINHO.
TENHO MAIS É QUE ME ESFORÇAR.
PLET
KIRI
PRA QUE, UM DIA...
...ELE OLHE PRA MIM E PENSE...
"EU DEVIA TER FICADO COM ELA"!

SATSUKI-CHAN, VAI DEMORAR?!
JÁ VOU!

PROS SÓCIOS DO CLUBE DOS ÍDOLOS DO COLÉGIO IZUMIZAKA, A ENTREGA DE CHOCOLATES SERÁ REALIZADA NESTA SALA!

LINDA!
GRACINHA!
CHINAMI-CHAAAN!!
SÉRIO QUE VAI DAR CHOCOLATE PRA TODOS OS SEUS FÃS?!
UOOOH!

TADAM!!
VENHAM TODOS PEGAR O CARINHO DA CHINAMI, ANTES QUE DERRETA! ♡
E NÃO SE ESQUEÇAM DE DEVOLVER A "GENTILEZA" DAQUI A UM MÊS, COM JUROS DE 3000%, POR FAVOR!
É O QUE ELA QUER.

O QUÊ? VOCÊ ESTÁ GOSTANDO DE ALGUÉM, MISUZU-*CHAN*?!

HÃ?!

N-NÃO, NÃO TÔ!

AH, NÃO!

NÃO FAZ ISSO! CHINAMI PRECISA DE VOCÊ, MISUZU-*CHAN*! VOCÊ NÃO PODE GOSTAR DE ALGUÉM E ME DEIXAR DE LADO!!

SAI FORA!!

WAAH!

WAAH!

QUE DECLARAÇÃO BOMBÁSTICA!

PROVA DE VESTIBULAR JUSTO NO *DIA DOS NAMORADOS*, NINGUÉM MERECE...

DESENCANA DO MANAKA, GAROTA.

ELE NEM VALE A PENA.

APROVEITA AGORA PRA DAR UMA OLHADA NOS GATOS DA FACULDADE.

NÃO FALA ASSIM, MAI-*CHAN*...!

E QUEM GARANTE QUE A GENTE VAI PASSAR?!

VALEU POR TUDO, VIU?

VOCÊ PERDEU MAIS TEMPO ME ENSINANDO A MATÉRIA DO QUE ESTUDANDO PRO VESTIBULAR...

I-IMAGINA! FOI BOM, PORQUE TUDO O QUE VOCÊ ME PERGUNTOU CAIU NA PROVA...

E AÍ?

MAS LINDO.

QUE RUDE.

AH, ACHEI UM...

MAIS OU MENOS.

VOCÊ TAMBÉM PRESTOU PRA ESSA FACULDADE, MIGISHIMA-*KUN*...?

ISTO AQUI NÃO É NADA DE MAIS... MAS É PRA VOCÊ.

HÃ...?

É SÓ PRA AGRADECER PELA AJUDA.

SE NÃO QUISER, JOGA FORA.

BZZ BZZ NUNCA SEI O QUE DAR PRA UMA MULHER.

Ô, MUKAI! VOCÊ NÃO TEM NENHUM CHOCOLATE AÍ COM VOCÊ?!

N-NÃO TENHO...

XI...

SUA BOBA! HOJE É DIA DA MULHERADA DAR PRESENTE PROS GAROTOS. VOCÊ VAI GANHAR UM E DEIXAR POR ISSO MESMO?!

E ESSA NEVE QUE NÃO PARA?

É TUDO CULPA DO "EFEITO HIGURE-SAN", QUE ESTÁ FICANDO CADA VEZ MAIS FAMOSO...

ELE VAI PUBLICAR UM LIVRO DE RECEITAS, ACREDITA?

A NISHINO...

...NÃO ME PERGUNTOU NADA A RESPEITO DE ONTEM.

PENSANDO BEM, A GENTE É ASSIM DESDE SEMPRE.
NUNCA TOCAMOS EM ASSUNTOS DELICADOS.

ISSO É PENSANDO UM NO OUTRO?

QUE FOI?
OU SERÁ QUE...

NÃO, NADA...

AH.

VAMOS AO KARAOKÊ, DEPOIS DAQUI?
TUDO BEM...
MAS VOCÊ AINDA NEM ACABOU DE COMER.

POSSO PEGAR? É QUE EU NÃO ALMOCEI DIREITO...
SÓ QUE ...

...A NISHINO NÃO É BURRA. NUNCA PRECISO DIZER NADA, MAS ELA PERCEBE O QUE ESTÁ POR VIR.

TCHAC

RESOLVEU DEIXAR OS ESTUDOS DE LADO, É?

TEM UMA MÚSICA NOVA QUE EU QUERIA CANTAR...!

ESSA!

AH. QUERIA PEDIR UMAS BEBIDAS...

VOU CANTAR, TÁ?
MESMO ASSIM, ELA FINGE QUE ESTÁ TUDO BEM.

CANTANDO MÚSICAS ANIMADAS, DE PROPÓSITO...

O QUE FOI...?
CANTA ALGUMA COISA, JUNPEI-*KUN*.
SÓ EU CANTEI ATÉ AGORA.
CANTA, VAI?

EU GOSTO DE OUVIR VOCÊ CANTAR.

ACHO QUE A SUA VOZ TEM UM TIMBRE SUAVE.
PENSEI QUE IA PODER OUVIR, DEPOIS DE TANTO TEMPO...
—

VAMOS PEDIR MAIS ALGUMA COISA?
NISHINO.

PRECISO FALAR COM VOCÊ...

EU SEI...

165. Até a partida

165. Até a partida

....
NISHI... NO?
AH, É MESMO.
DESCULPA. ESQUECI DE TRAZER...
TUDO BEM. É SEU... MAS...
HÃ...?
O QUE COLOQUEI NO SEU PESCOÇO ONTEM, NA FRENTE DO SEU PRÉDIO.
AQUELE CACHECOL.

NISHI...

NÃO PRECISA DIZER NADA.
EU JÁ ESTAVA PREPARADA PRA ISSO.

...JÁ VI QUE AQUILO NÃO FOI O SUFICIENTE PRA TE SEGURAR, NÉ...?

QUANDO VI A TOUJOU-SAN ONTEM, NA FRENTE DA SUA CASA...
...EU PENSEI "XI, ACHO QUE ACABOU"...

N-NÃO É ISSO.
NÃO É NADA DISSO QUE VOCÊ TÁ PENSANDO...
NÃO?

—?

ENTÃO, POR QUE VOCÊ QUER TERMINAR COMIGO...?

O MOTIVO...

...NÃO É A TOUJOU.

É A HISTÓRIA QUE ELA ESCREVEU.

...A TOUJOU ESCREVE HISTÓRIAS MUITO LEGAIS, DE VERDADE.

HOJE, EU TIVE A CHANCE DE RELER UMA DELAS.

NÃO SEI COMO ELA CONSEGUE EXPRESSAR TANTA DELICADEZA E INTENSIDADE COM AS PALAVRAS...

PELO FATO DE EU GOSTAR DE FILMES, O TEXTO DELA VAI MEXENDO COM A MINHA CRIATIVIDADE E AS CENAS VÃO SE FORMANDO NA MINHA CABEÇA, MAS...

COMO VOCÊ E A TOUJOU, QUE JÁ SABEM O QUE QUEREM DA VIDA.
E ESTÃO TRABALHANDO PRA REALIZAR SEUS PRÓPRIOS SONHOS.
ENQUANTO EU...
...SOU O ÚNICO AINDA SEM RUMO...
MAS, SE É ISSO...
...NADA IMPEDE DE FAZERMOS JUNTOS! A GENTE PODE SE AJUDAR E SE ANIMAR NAS HORAS DIFÍCEIS E...
ESSE SEU JEITO...

EU ACHO ISSO MUITO LEGAL, NISHINO...

...MAS EU NÃO POSSO FICAR ME APOIANDO EM VOCÊ PRA SEMPRE. ASSIM, ACHO DIFÍCIL REALIZAR MEU SONHO.

ENTÃO, RESOLVI QUE, ENQUANTO VOCÊ ESTIVER FORA, VOU ME DEDICAR A ISSO?

GATCH

CLARO QUE, QUANDO EU TIVER FILMES NOVOS, VOU MANDAR PRA VOCÊ VER NA FRANÇA! MAS...

POR ENQUANTO...

....

PODE DEIXAR, QUE, ATÉ VOCÊ VOLTAR DE LÁ, EU VOU ESTAR MUITO MELHOR DO QUE AGORA.

E SE EU ENCONTRAR OUTRA PESSOA DURANTE ESSE TEMPO?

SE ENCONTRAR... MINHA DECISÃO JÁ TÁ TOMADA.

....

TÁ CERTO.
EU TAMBÉM NÃO DESISTIRIA DE IR PRA FRANÇA, MESMO QUE VOCÊ ME PEDISSE.
DEVE SER A MESMA COISA, NÉ...?

DESCULPA, NISHINO...
MAS...

HU, HU...
ATÉ EU PARTIR PRA FRANÇA...
...AINDA SOU SUA NAMORADA, VIU?!

ACHEI QUE FOSSE DESPERDIÇAR O PRESENTE!

É PRA VOCÊ, JUNPEI-*KUN*.

S-SE VOCÊ QUISER...

CRISH...

VERDADE? QUE BOM!

AH, É. HOJE É *DIA DOS NAMORADOS*...

VAMOS COMER. VOU ABRIR PRA VOCÊ, TÁ? TOMA!

UAH!

O QUE É ISSO...?! QUE AMARGO!!

AH! DESCULPA. COLOQUEI UM SUPERAMARGO DE BRINCADEIRA.

VOCÊ TÁ BEM?

EU SEI UM JEITO DE TIRAR O GOSTO AMARGO DA BOCA.

SÉRIO? COMO? FALA PRA MIM!

ASSIM, Ó...

FUP...

AHÃ!
ACHO QUE EXAGEREI NO AMARGO, NÉ?

GUH

AH...

QUANDO VOCÊ VAI? ATÉ QUANDO A GENTE VAI PODER SE VER?
AH
2 DE MARÇO...
MINHA FORMATURA É NO DIA PRIMEIRO. POR ISSO...

ATÉ LÁ...

...ME ABRAÇA BASTANTE... TÁ?

OS QUINZE DIAS RESTANTES PASSARAM NUM PISCAR DE OLHOS.

DESDE AQUELE ÚLTIMO DIA DE NEVE DA NOSSA VIDA DE *COLEGIAL*, EU ME ESFORCEI PRA VER A NISHINO TODOS OS DIAS.

CLARO QUE NÃO PASSEI NA MINHA PRIMEIRA OPÇÃO.

MAS O QUE MAIS ME DEIXAVA CHATEADO...

...BEM MAIS CHATEADO... ERA...

UAU! UAU! QUE LEGAL!!

OBRIGADA, JUNPEI-*KUN*.

PODER PARTIR SABENDO QUE VOCÊ ME ACOMPANHOU ATÉ AQUI É A MINHA MAIOR FELICIDADE.

QUANDO EU CHEGAR LÁ, JÁ NÃO VOU MAIS SER SUA NAMORADA.
TAC

POR ISSO, NÃO VOU MAIS TE LIGAR.
NEM ESCREVER.

E VOU TENTAR NÃO PENSAR EM VOCÊ, TÁ?

ESPERA, NISHINO...!
FICA AÍ!!
VÁ EMBORA. EU TAMBÉM NÃO VOU OLHAR PRA TRÁS, TÁ?!

DAQUI PRA FRENTE, É CADA UM POR SI.

COM OLHOS SÓ PRO FUTURO...

PRA TODO ENCONTRO, HÁ UMA DESPEDIDA.
TAC
TAC

E ESSA FOI A NOSSA VEZ, MINHA E A DO JUNPEI-*KUN*.

UM DIA, QUEM SABE, A GENTE SE VÊ DE NOVO...
TAC
QUANDO NÓS DOIS ESTIVERMOS MAIS MADUROS.

SEM OLHAR PRA TRÁS.

...ATÉ LÁ...

MAS...

QUÊ ...?
VOCÊ VEIO ATRÁS DE MIM?!
E... E VOCÊ?
DISSE QUE NÃO IA OLHAR PRA TRÁS!

GUH!
NI...
A GENTE VAI SE VER DE NOVO, NÃO VAI?
UM DIA, A GENTE VAI VOLTAR A SE VER, CERTO?
CLARO. MAS, NISHINO...
AS PESSOAS ESTÃO OLHANDO...
BZZ
BZZ
UAH!
VAP!
DA PRÓXIMA VEZ QUE A GENTE SE ENCONTRAR...
...QUERO QUE VOCÊ FAÇA O MEU CORAÇÃO PALPITAR DE NOVO, COMO SEMPRE FEZ, TÁ?!

TE
ESPERO EM
CANNES!!
C-CANNES?! VAI
LEVAR DÉCADAS!!
OU TALVEZ NUNCA
ACONTEÇA!!
PRECISA
SONHAR
MAIS
ALTO!
NISHINO...

TÁ OUVIN-DO?!
NÃO PRECISA IR HOJE NA ESCOLA, NÃO, TÁ? NÃO VAI!!
166. Adeus, Izumizaka

TÁ BOM, TÁ BOM.
MAS FECHE A GOLA DIREITINHO, FILHO.
HÃ?

PORQUE HOJE É O ÚLTIMO DIA EM QUE VOCÊ VESTE ESSE UNIFORME.

É VERDADE... NÃO TINHA PENSADO NISSO...
NO DIA SEGUINTE À PARTIDA DA NISHINO...

166.
Adeus, Izumizaka

(1) FORMATURA DO COLÉGIO IZUMIZAKA

(2) DIPLOMA

QUE ENTREM OS FORMANDOS.

NÃO É "COMO SE EU TIVESSE ENTRADO NA ESCOLA ONTEM"...

...MAS A VERDADE É QUE PASSOU RÁPIDO...

COM UM PEDAÇO DE PAPEL NAS MÃOS...
...A GENTE É EMPURRADO PRO MUNDO LÁ FORA...

QUERIA CONTINUAR NESSA VIDA DE *COLEGIAL* SÓ MAIS UM POUCO.
TÔ SENDO INFANTIL DEMAIS...?

A NISHINO ...
...JÁ DEVE ESTAR SOB O CÉU DA FRANÇA...

E AGORA...
...CHAMAMOS AO PALCO A ALUNA AYA TOUJOU, DO 3º ANO, TURMA 4, PARA DIZER ALGUMAS PALAVRAS DE DESPEDIDA EM NOME DOS FORMANDOS.

SIM.

HÃ...

ESSA NÃO É A ALUNA QUE GANHOU UM PRÊMIO COMO ESCRITORA?
DEVE SER BOA ALUNA, PARA SER REPRESEN-TANTE, NÃO?
NÃO FALO COM A TOUJOU DESDE AQUELE DIA...

HÁ EXATOS TRÊS ANOS...
...EU ESTAVA PRESTANDO O VESTIBULINHO PARA O COLÉGIO IZUMIZAKA, COM UM SONHO NA CABEÇA.

É, EU TAMBÉM. ESTUDEI PRA CARAMBA, SÓ PRA PODER FAZER FILMES...
...ERA PODER PRODUZIR FILMES COM UM COLEGA QUE TAMBÉM SE ESFORÇOU PARA ENTRAR NESTE COLÉGIO.
ESSE SONHO...
!!
NA ÉPOCA, O CLUBE DE CINEMA NEM EXISTIA MAIS, E, POR UM INSTANTE, PARECIA QUE O MEU SONHO NÃO SE REALIZARIA...

É VERDADE QUE A PRINCIPAL TAREFA DE UM COLEGIAL É ESTUDAR.
MAS NÃO TEMO DIZER QUE OS MEUS TRÊS ANOS NESTA ESCOLA FORAM PLENOS GRAÇAS AO CLUBE DE CINEMA, REERGUIDO COM MEUS COMPANHEIROS...

TUDO ERA FEITO DE FORMA AMADORA, MAS TODOS NÓS AJUDAMOS E NOS EMPENHAMOS MUITO...

SIM...

SIM...
MEU DISCURSO PODE PARECER MUITO CLICHÊ PARA ALGUÉM QUE PRETENDE SEGUIR A CARREIRA DE ESCRITORA, MAS NÃO POSSO DEIXAR DE DIZER QUE...

...OS TRÊS ANOS QUE VIVI NO AMBIENTE DESCONTRAÍDO DO COLÉGIO IZUMIZAKA...

...SERÃO O MEU TESOURO PARA SEMPRE...!

BZZ
E-ELA SORRIU...!!
PRA QUEM ELA SORRIU?!
UOOH!
TOUJOU-*SENPAI*! QUE GRACINHA...!
ELA OLHOU PRA MIM?!
DEIXA DE SER IDIOTA! ELA OLHOU PRA CÁ!!

S... SILÊNCIO, POR FAVOR!!
E ESSE SORRISO, MUITO MAIS DO QUE SERENO...
...PARECIA O DE UMA TOUJOU QUE EU NÃO CONHECIA.
NO DESFECHO DAQUELA HISTÓRIA...
...O PERSONAGEM PRINCIPAL NÃO FICA COM A PRINCESA DO REINO, PARECIDA COM A NISHINO. ELE VOLTA PARA A AMIGA DE INFÂNCIA, PARECIDA COM A TOUJOU.

N.T.: "COMO SÃO INESTIMÁVEIS AS BÊNÇÃOS VINDAS DE MEUS PROFESSORES."

ELA VIROU CELEBRIDADE?

ULTIMAMENTE, A MÍDIA TEM TRATADO A TOUJOU ASSIM PORQUE ELA É BONITA.

SÉRIO?! COMO ÍDOLO?!

じゃじゃん!!

TCHARAM!

DÁ UMA OLHADA NA REVISTA "PXYZ BOY" DESTA SEMANA.

東城綾

"AYA TOUJOU"

"A COLEGIAL DE (SÓ) 18 ANOS QUE GANHOU O PRÊMIO NAKAMICHI DE LITERATURA! VEJAM AS ! ÚLTIMAS FOTOS DELA USANDO SEU UNIFORME ESCOLAR!"

東は18歳/

の最後の制服姿

ナント

S-SESSÃO DE FOTOS COM A TOUJOU...?

ISSO NEM PARECE COISA DELA...

APOSTO QUE LEVARAM ELA NA CONVERSA E, QUANDO VIU, JÁ TIRARAM ESSAS FOTOS. TADINHA...

AQUI TEM ATÉ O TAMANHO DO PEITO DELA... O QUE ISSO TEM A VER COM O TRABALHO DE ESCRITORA?!

RECLAMA, MAS NÃO LARGA A REVISTA, NÉ?

DEIXA EU VER?

ARREPENDIDO POR TER DEIXADO O PEITÃO ESCAPAR?

HI, HI, HI!

O QUE VOCÊS ESTÃO ENROLANDO AÍ?!

AS GAROTAS JÁ ESTÃO TODAS REUNIDAS, VIU?!!

E ESSA REVISTA?

SEUS TARADOS!

PAAAM!
PARA-BÉNS! ♡
PARABÉNS PELA FORMATURA, FORMANDOS!!

VAMOS, TODOS PRA TRÁS! A CONVIDADA DE HONRA HOJE É A TOUJOU-*SENPAI*!!

QUE EMOCIONANTE O DISCURSO DELA!

NÃO! PARA COM ISSO, MISUZU-*CHAN*...

VERDADE!! MEUS OLHOS SE ENCHERAM D'ÁGUA!

EU BABEI COM O SEU SORRISO NO FINAL!!

AQUILO JÁ É UMA LENDA!

SEM CONTAR QUE ELA FOI APROVADA NA UNIVERSIDADE KEIHO E SUA CARREIRA DE ESCRITORA VAI DE VENTO EM POPA!!

E, PRA ISSO, KITAOOJI, QUERO CONVIDÁ-LA A SER A PRIMEIRA ARTISTA A FAZER PARTE DO BOOK DA SOTOMURA PRODUÇÕES!
SEM CHANCE.
がしっ
GRAB!
DEIXA DE SER MODESTA! VAMOS CONQUISTAR TODOS OS HOMENS DO PAÍS COM ESSE SEU BUSTO MIRACULOSO!!

NÃO É MODÉSTIA, NÃO.
É QUE EU VOU ME MUDAR PRA *KYOTO* AMANHÃ.

UM PARENTE MEU TEM UM RESTAURANTE TÍPICO JAPONÊS LÁ E NÃO TEM NINGUÉM PRA HERDAR OS NEGÓCIOS.
O LUGAR TEM TRADIÇÃO DE MAIS DE CEM ANOS. SERIA UMA PENA FECHAR, NÉ? POR ISSO, EU ME CANDIDATEI.

K-KYOTO...
SHUNF...
MEU SONHO JÁ ERA...
KITAOOJI-*SENPAI* VAI SER DONA DE UM RESTAURANTE TRADICIONAL...? QUE LEGAL!
AINDA PRECISO APRENDER MUITA COISA SOBRE BOAS MANEIRAS...
TIVE AULAS DURANTE FEVEREIRO INTEIRO.

É MESMO. VOCÊS BO-BEARAM.
UAH! QUE BAFO!

E PENSAR QUE É A ÚLTIMA VEZ QUE VAMOS VER ESTE PRÉDIO...
IMAGINA! É SÓ VISITAR QUANDO QUISEREM.

ENTÃO, QUANDO ISSO ACONTECER, VOCÊ VAI FAZER UM FILME ADAPTANDO ALGUM LIVRO ESCRITO PELA TOUJOU-SENPAI!!
É CLARO!
PODE ESPERAR. LOGO, LOGO, EU VOU TE ALCANÇAR, TOUJOU.
AH!
E CONTRATANDO UMA DAS ATRIZES DA MINHA PRODUTORA.
ATÉ LÁ, EU ARRANJO ALGUÉM.
E A FESTA DE ESTREIA VAI SER NO RESTAURANTE DA KITAOOJI!
E TODO MUNDO VAI ESTAR LÁ...!

KAAN
KAAN
GA
GA
GA
GA
GA...

(株) 池田工業 (1)

(1) CONSTRUTORA IKEDA

ESCUTA, JUNPEI.
TUDO BEM QUE ESTEJA FAZENDO ESSES BICOS... MAS E OS ESTUDOS?
ALÉM DO MAIS, PRECISA SER UM SERVIÇO BRAÇAL COMO ESSE...?
ZAH!
HEIN, JUNPEI? ESTÁ ME OUVINDO?
EU SEI O QUE TÔ FAZENDO.
NÃO VOU CAUSAR PROBLEMAS PRA VOCÊS, MÃE. POR ISSO, DEIXA EU FAZER O QUE EU TENHO QUE FAZER, SÓ MAIS UM POUCO, TÁ?

(1) *CLUBE DE* CINEMA

VAMOS VER ESSE DE NOVO? "AOS QUE CANTAM O VERÃO".
E O DIRETOR DESSES TRÊS FILMES É O MESMO?
É... NO ENCARTE TÁ ESCRITO "DIRETOR: JUNPEI MANAKA".
O QUE SERÁ QUE ESSES VETERANOS ESTÃO FAZENDO AGORA...?

映像コンクール(1)

状

(1) PRÊMIO DO CONCURSO DE FILMES

Capítulo final.
O roteiro que escolhi

はんなり～

A ELEGÂNCIA EM PESSOA...

BOA NOITE! SEJAM BEM-VINDOS...

OBRIGADA POR TEREM VINDO DE TÃO LONGE PARA CONHECER O MEU RESTAURANTE... ♡

VAP!
ES-PERA AÍ!
COMO A CHINAMI HASHIMOTO, A MAIS DESEJADA CELEBRIDADE E MODELO FOTOGRÁFICO DA VEZ, FOI A PRIMEIRA A CHEGAR E OS OUTROS AINDA NÃO CHEGARAM?!

GRRR!
EU TIVE QUE ADIAR COMPROMISSOS PRA PODER VIR!!
CALMA, CALMA.
CHINAMI VAI EMBORA!
CALMA, CALMA.
CELEBRIDADE...?!
É A PRIMEIRA ARTISTA EXCLUSIVA DA PRODUTORA DO SOTOMURA.
E O KOMIYAMA É SEU AGENTE.

HMM... VOCÊS NÃO MUDARAM NADA...

SOTOMURA, VOCÊ TEM OLHOS?!

UAH!!

GUH!

AI, MISUZU-*CHAN!* VOCÊ ESTÁ LINDA!!

É QUE, DESDE QUE SE MUDOU PRA CÁ, ELA NÃO VOLTA PRA CASA...

GLUP!

T-TUM

T-TUM

T-TUM

T-TUM

VENHA FAZER PARTE DA SOTOMURA PRODUÇÕES!

T-TUM

T-TUM

E COMO ELE É?!
KYAAH!
WAAH!
SAI DE CIMA DE MIM!
TÔ MEIO CHOCADO...
QUE INVEJA DAS GAROTAS DE VINTE E POUCOS ANOS, QUE AINDA TÊM HISTÓRIAS PRA VIVER!
HIC!
BEBA, PROFESSORA, BEBA.
HÃ, HÃ... FICO FELIZ DOS MEUS ALUNOS ESTAREM COM IDADE PARA BEBER COMIGO...
CLUP CLUP CLUP

A AYA-*CHAN* TÁ DEMORANDO, NÉ? ISSO PORQUE ELA É A CONVIDADA ESPECIAL.
O QUE FOI QUE ELA GANHOU DESSA VEZ? O PRÊMIO NAOBAYASHI...?
É UM DOS MAIS IMPORTANTES, NÉ?

HUN...
ELA PRECISA VIR LOGO. CHINAMI TEM SESSÃO DE FOTOS EM *GUAM* AMANHÃ! PRECISO DORMIR CEDO.
O... O MANAKA TAMBÉM NÃO CHEGOU AINDA...
MAIS VISITANTES CHEGANDO, SENHORA...
FUP...
T-TUM!

DESCULPEM O ATRASO...
VAP!
FIU!! FIU!!
AÍ ESTÁ A TOUJOU! LINDA COMO SEMPRE!
PARABÉNS PELO PRÊMIO NAOBAYASHI!! A MAIS LINDA E JOVEM ESCRITORA DO PAÍS!!
OBRIGADA POR SE REUNIREM PARA COMEMO-RAR...
SENPAI, VOCÊ MERECE!
PARABÉNS!
PARABÉNS, TOUJOU-SAN!
QUANDO QUISER SE LANÇAR NA TV, FALE COM A SOTOMURA PRODUÇÕES...!

JÁ QUE A CONVIDADA ESPECIAL CHEGOU, QUE TAL A GENTE COMER...?
GROOO... ROOONC...
ROOONC...
ESPERA UM POUCO!
AINDA FALTA MAIS UM! O MAIS IMPORTANTE!!
QUEM?
UM, DOIS... AH, TÁ FALTANDO ALGUÉM.

VOCÊS NÃO TÊM FALADO COM O MANAKA-SENPAI?

GRAM
HM...
É QUE O NOSSO SERVIÇO NÃO TEM FOLGA...

E VOCÊ, TOUJOU-SAN? TEM SE ENCONTRADO COM O MANAKA...?

NÃO! EU NÃO O VEJO DESDE A FORMATURA...
BLAM
E AÍ, PESSOAL! HÁ QUANTO TEMPO!!

DESCULPA O ATRASO.

UÉ...? VOCÊS ESTAVAM ME ESPERANDO PRA COMEÇAR A COMER?

CARAM-BA!
VOCÊ TEM MALHADO, MANAKA?! TÁ TÃO FORTÃO!!
VOCÊ ACHA?
TÁ, SIM! TÁ MAIS MUSCULOSO E COM CARA DE MACHO... O QUE VOCÊ ANDOU FAZENDO NOS ÚLTIMOS QUATRO ANOS?!

TRABALHEI PRA CARAMBA, PRA JUNTAR GRANA.
E FUI VIAJAR PRA CONHECER O MUNDO. ANO PASSADO FUI PRA EUROPA. ESTE ANO, ESTIVE NA ÁFRICA...
ME DEU VONTADE DE VER O QUE TEM LÁ FORA, SABE?

ANDEI POR VÁRIOS LUGARES E CONHECI MUITA GENTE, TUDO COM UMA CÂMERA NA MÃO.

E FOI COM ESSE FILME QUE VOCÊ GANHOU UM PRÊMIO E ESTÁ SENDO CONVIDADO PRA TRABALHAR NA AGÊNCIA DO KADOKURA, NÃO É VERDADE?

SÉRIO?!
QUE LEGAL, MANAKA-SENPAI!!
NÃO, CALMA... É SÓ UM PRÊMIO PEQUENO...

...

?

POR QUE VOCÊ TÁ ME OLHANDO ASSIM...?

É QUE O MEU PLANO FUROU!

ERA PARA EU ESTAR LINDA DE MORRER NESSE NOSSO REENCONTRO, A PONTO DE VOCÊ FICAR DE BOCA ABERTA...

...MAS QUEM TÁ BONITO É VOCÊ...

COF COF

EU TÔ BOQUIABERTO, SIM. VOCÊ TÁ BONITA, SATSUKI.

NÃO GOSTEI DESSE COMENTÁRIO PIEDOSO!!

SPLET!

BWOH!!

VOU MANDAR TRAZER A COMIDA!

HMM...

PELO VISTO, UM HOMEM VIAJADO É TUDO...

PRA FAZER SUCESSO COM A MULHERADA.

PARA-
BÉNS.
GANHOU MAIS UM PRÊMIO GRANDE, NÉ? SÓ VOCÊ, MESMO, TOUJOU!

VOCÊ É QUEM MERECE PARABÉNS PELO PRÊMIO DO FILME, MANAKA-*KUN*.
IMAGINA. O MEU NÃO É NADA PERTO DO SEU, QUE É FAMOSO...

EU PRO-CUREI MUITO DURANTE A MINHA VIAGEM...
...O LUGAR PERFEITO PRA FAZER LOCAÇÕES DAQUELA HISTÓRIA DO SEU CADERNO.

PORQUE NO JAPÃO NÃO TEM LUGAR QUE COMPORTE A GRANDEZA DAQUELA HISTÓRIA, CONCORDA?!

PODE SER QUE DEMORE DÉCADAS...
...MAS EU AINDA VOU CONSEGUIR FILMAR AQUILO. VOCÊ ESPERA POR MIM?

CONQUISTAR QUEM?!

QUE HISTÓRIA É ESSA? QUERO PARTICIPAR TAMBÉM!

ISSS!

SOZINHO, EU NÃO SERIA CAPAZ DE PERSEGUIR UM SONHO ATÉ TÃO LONGE.

SÓ CONSEGUI PORQUE TIVE VOCÊS AO MEU LADO...

SE EU PUDESSE AJUDAR TAMBÉM...
CHINAMI VAI ESTUDAR TEATRO, ENTÃO!
PORQUE TIVE VOCÊ COMIGO...

ALGUM TEMPO DEPOIS...

AINDA FALTAM QUINZE MINUTOS...
ACHO QUE CHEGUEI CEDO DEMAIS.

....
E ACHO QUE ESTA CÂMERA JÁ TÁ NAS ÚLTIMAS.

MAS TUDO BEM.
PORQUE FALTA POUCO PRA EU TE VER...
FLAP...

MUITO BEM! CHEGANDO QUINZE MINUTOS ANTES DO COMBINADO!

—

O PRIMEIRO COMENTÁRIO, DEPOIS DE TANTO TEMPO, É ESSE...?

ENTÃO, PREFERE...

"VOCÊ PARECE TÃO MAIS ADULTO, JUNPEI-*KUN*"?

VIU O FILME QUE TE MANDEI?

VI.

ACHEI ÓTIMO.

SÓ MAIS UMA PERGUNTA.

SEI QUE A GENTE ZEROU A NOSSA RELAÇÃO, MAS VOCÊ COMEÇARIA TUDO DE NOVO COMIGO?

HM... DEIXE-ME VER...

SÓ SE VOCÊ FIZER MEU CORAÇÃO PALPITAR DE NOVO...

...A ESCREVER UM
NOVO ROTEIRO PRO
NOSSO FUTURO.

100% Morango - Fim

16~17% Morango

……

YUI NEM APARECEU NO ULTIMO CAPITULO...

SHUNF...

MAS, MAS, MAS! YUI FEZ A DIFERENÇA NO FINALZINHO, NÃO FEZ?!

HEIN? HEIN?

MAIS DO QUE ALGUMAS PESSOAS DE RABO DE CAVALO!

HUNF!

E PENSAR QUE YUI FAZIA PARTE DAS "QUATRO GRANDES HEROÍNAS" DESSA HISTÓRIA!

AAAH!

BUÁÁÁ!

AFINAL, QUAL É A IMPORTÂNCIA DA YUI PRO "100% MORANGO"?!

AI, QUE CALOR.
HMM...
SER A MASCOTE DE TODO MUNDO, TALVEZ?
THUP!
SOTOMURA-SAN!
QUE ROUPA É ESSA?!
M... MASCOTE...?
QUER DIZER QUE PASSARAM-SE QUATRO ANOS, ESTÃO TODOS MAIS ADULTOS E BONITOS, E EU CONTINUO TAMPINHA DO MESMO JEITO?
NÃDA DISSO! APRESENTO A YUI-*CHAN* DAQUI A QUATRO ANOS!!!
KLAP!
HYAH!
TADAM!
UAU!! QUE CORPAÇO A YUI TEM!
QUER DIZER QUE EU TENHO POTENCIAL. ♡
POIM POIM
BÓING
YUI-*CHAN*! FAÇA PARTE DA MINHA PRODUTORA ARTÍSTICA...!
MIIIN MIIIN MIIIN MIIIN MIIIN MIIIN

16~17% Morango - Fim

Capítulo extra
Meu primeiro amor em Kyoto

PI
PI
PI
HM...
FUP
もぞ
PI
PI
PI
PIP
HMM... JÁ AMANHECEU...?
VAP!
PI
PI
PI
UÉ...?
ONDE É QUE EU TÔ...?
AH...
AH! AH... AH...
GRAH
ガラッ

É VERDADE.

AGORA EU MORO AQUI, EM *KYOTO*.

EU SOU MISUZU SOTOMURA, TENHO 18 ANOS.

AH, DE TODOS...

MAS, PRIMEIRO, QUERIA ASSISTIR AOS FILMES QUE VOCÊS, VETERANOS, PRODUZIRAM!

AH, MAS A GENTE NÃO PRODUZ NADA.

É ISSO AÍ. DESCULPA.

O NOSSO *CLUBE* É DEDICADO A ASSISTIR AOS FILMES E DEPOIS CRITICAR.

HÃ! HÃ! HÃ! HÃ!

HÃ?

VOCÊS ME DÃO LICENÇA...?
UÉ? AONDE VAI?
O BANHEIRO É PRA LÁ.

TÔ CHOCADA...
GAAH...

QUANDO FALAM *CLUBE* DE CINEMA NUMA FACULDADE, A GENTE ESPERA UM GRUPO DE PESSOAS PRODUZINDO FILMES INDEPENDENTES, CERTO?
CERTO!
AÍ, VEM ESSE BANDO DE MARMANJOS QUERENDO VER FILMINHO? E A MINHA INTENÇÃO DE VER O TRABALHO DOS OUTROS, CONHECER NOVOS TALENTOS E ABSORVER CONHECIMENTO...?

FOI POR ÁGUA ABAIXO...

PENSANDO BEM, O MANAKA-*SENPAI* FOI PIONEIRO.
MONTOU SEU PRÓPRIO *CLUBE* AINDA NO *COLEGIAL*.

EU SÓ SEI FALAR...
NÃO TENHO ESSA FORÇA DE VONTADE TODA...

AAAH...

HÃ?!
GLUP!
QUEM É? FOI ELE QUE DEU ESSE SUSPIRO ENORME...?
BZZ
NÃO É ISSO...
ESSA NÃO É A IMAGEM QUE EU TINHA DE UM *CLUBE* NA FACULDADE. EU ESPERAVA ALGO MAIS... ASSIM... SEI LÁ...

E AÍ!
BLAM
ARGH!
VOCÊ TAMBÉM FUGIU DAS BOAS-VINDAS DAQUELE *CLUBE* RIDÍCULO DE CINEMA? QUE ABSURDO, NÉ?!

NÃO! SEM PRE-CONCEITO, IMAGINA.
MANGÁS FAZEM PARTE DA CULTURA JAPONESA. E MUITOS FILMES DE HOJE EM DIA FORAM INFLUENCIADOS PELA CULTURA DO MANGÁ.
SE BEM QUE EU NÃO CURTO AQUELES CARAS QUE SÓ DESENHAM GAROTINHAS DE MINISSAIA.
É EXATAMENTE ISSO O QUE AQUELE PESSOAL DO CLUBE DE MANGÁS FAZ.
MAS O QUE EU QUERO É CRIAR MANGÁS COM HISTÓRIAS QUE EMOCIONEM AS PESSOAS.
HE!
ACHO ATÉ QUE VOCÊ PODE SE ORGULHAR DISSO.
AH... UH...
VOCÊ TEM RAZÃO...
SÓ QUE EU NUNCA DEI UM MANGÁ MEU PRA ALGUÉM LER...
ERA O QUE QUERIA FAZER HOJE, NA FESTA DE BOAS-VINDAS, MAS... PERDI A VONTADE ANTES MESMO DE MOSTRAR.
AH, É?
QUER QUE EU LEIA?

HÃ?!

NÃO! AÍ, JÁ SERIA DEMAIS...

A MISUZU-*CHAN* NÃO VOLTOU MAIS.

NÃO VÁ ME DIZER QUE ELA FOI EMBORA...

ESSA NÃO! VAMOS SAIR DAQUI!

HÃ? QUÊ?

VEM LOGO!

PASH!

UOAAAAH...!

ANDA DIREITO!

(1) CAFE TANABE

FICA FRIO.
EU ESTOU CURSANDO A FACULDADE DE LITERATURA. POSSO TE DAR UNS TOQUES.
ASSIM VOCÊ ME DEIXA NERVOSO.
HMM... VOCÊ DESENHA BEM.
MEU COMPROMISSO TINHA IDO PRO SACO... E ESTAVA SEM NADA PRA FAZER.
HM!
O CAFÉ DAQUI É BOM!
SÓ NÃO ESPERAVA QUE...
FLAP...
FLAP
FLAP...
FLAP
E AÍ?
O QUE ACHOU...?

EU...
...NÃO SENTIA ISSO DESDE QUE LI UM ROTEIRO ESCRITO PELA TOUJOU-*SENPAI*...
EU...

...ESTOU...
...EMOCIONADA...

EI...!
THUNK!
NÃO PRECISA BAIXAR A CABEÇA...!
ME SINTO LISONGEADO, MAS NÃO PRECISA!
TANTO QUE...

...DEPOIS DISSO, ELE ME PARECEU...

...CEM VEZES MAIS BACANA DO QUE NA PRIMEIRA IMPRESSÃO QUE TIVE...

ESTOU FALANDO! VOCÊ TEM TALENTO!

EU... PRECISO PASSAR NA LOJA DE CONVENIÊNCIA QUE FICA LOGO ALI!
UÉ...?

SERÁ QUE ELE DESVIOU DO CAMINHO SÓ PRA ME DEIXAR EM CASA?

TOMARA QUE ELE CONHEÇA O CAMINHO DE VOLTA...
SÓ FALTA ESTAR PERDIDO POR AÍ.

....

AH! QUE SEJA!
EU TAMBÉM PRECISO AGIR.
ACHO QUE VOU COMEÇAR COMPRANDO UMA CÂMERA, ASSIM COMO O MANAKA-*SENPAI* FEZ...

DESDE ENTÃO...

MISUZU-*SAN!*
駐輪禁

EU PENSEI EM UMA OUTRA HISTÓRIA. QUER DAR UMA OLHA-DA?
UCHI-BA...

HM...
MAS EU TENHO QUE TRABALHAR HOJE.
ENTÃO, VOU LÁ MAIS TARDE!

QUEM É ESSE, MISUZU?
....
輪禁止

DIGAMOS QUE SOMOS... DO MESMO *CLUBE*, EU ACHO...

AINDA BEM QUE VOCÊ ARRANJOU EMPREGO AQUI, MISUZU-SAN.
PRA EU PODER TOMAR ESSE CAFÉ GOSTOSO DE GRAÇA.
UFA...
PSIU!
SÓ UM! É SÓ UM, VIU?!
SE O DONO PERCEBER, ELE ME MANDA EMBORA!
E AÍ? JÁ JUNTOU DINHEIRO SUFICIENTE PRA COMPRAR A CÂMERA?
AINDA NÃO!
O DINHEIRO ENTRA, MAS TENHO DESPESAS. NO FIM, NÃO SOBRA NADA.
OLHA, A HISTÓRIA AQUI COMEÇA BEM.
MAS É TÃO POBRE EM ACONTECIMENTOS, NÉ?
EU CONFIO NO SEU TALENTO, VOCÊ SABE. ENTÃO...
É QUE ESCREVI NA PRESSA...
ENTÃO, CAPRICHA MAIS! ATÉ A PÁGINA 8 ESTÁ LEGAL, NÃO DESPERDIÇA A IDEIA!
PAFT!
NYÃ! HÃ! HÃ!
AH! E-EU ESPERO VOCÊ. VOU FICAR AQUI DESENHANDO!

É IM-
PRESSÃO
MINHA?

OU ELE FICA AQUI ME ESPERANDO, TODOS OS DIAS EM QUE SAIO TARDE...?

MISUZU-*CHAN*, ATENDE O TELEFONE?

JÁ VOU!

SÓ PRA EU NÃO TER QUE VOLTAR PRA CASA SOZINHA À NOITE...

SIM, POIS NÃO?

É DIVERTIDO FALAR COM O UCHIBA.

FAZIA TEMPO QUE NÃO ME SENTIA FELIZ E OTIMISTA.

TAP...

EU QUERIA FILMAR ALGO COM AS QUATRO ESTAÇÕES DE *KYOTO*. NUM ESTILO SURREAL, ENTENDE?

UAU! A SUA TELA DE ESPERA É O TEMPLO DE *KYOTO*?

QUE CLICHÊ!

EM KYOTO, AS PESSOAS PODEM USAR QUIMONO NO DIA A DIA E NÃO FICA ESTRANHO, NÉ?
É.

ESPIA...
PRECISA QUEBRAR O PESCOÇO PRA VER?!

HUNF!
QUER DIZER QUE ELE GOSTA DE MULHERES ASSIM?
AH, MISUZU-SAN!

CUIDADO COM O CARRO...
THUP...
GLUP!
AH... EH...
VOCÊ PRECISA TOMAR MAIS CUIDADO...

SHUÁÁÁ...

AINDA SINTO O CALOR DA MÃO DELE NAS MINHAS COSTAS...

UCHIBA...

OLHA LÁ. É A MISUZU SOTOMURA, DO PRIMEIRO ANO.

ELA ANDA AINDA MAIS GATA ULTIMAMENTE, HEIN?

VAI VER, TÁ APAIXONADA.

A MISS DOUSHIGAYA DESTE ANO VAI SER ELA, COM CERTEZA.

AH, UCHIBA!

E ENTÃO? CONSEGUIU?

VOCÊ TEM QUE APROVEITAR QUE ESTAMOS NAS FÉRIAS DE VERÃO. PRECISA COMEÇAR A DESENHAR PRA NÃO PERDER O PRAZO DE INSCRIÇÃO PRO CONCURSO.

E O PRÊMIO DE DOIS MILHÕES DE *IENES* VAI SER SEU, OUVIU?!

AH, FALANDO NISSO, MISUZU-*SAN*...

E-ELE ME CONVIDOU PRA SAIR...?!

ISSO É O QUE EU SEMPRE OUÇO...
...QUANDO LEVO BRONCA.
しなっ
TOF
ばばっ
VAPT!
DEIXA O PAPO PRA DEPOIS! EU SEI QUE DEMORA PRA VESTIR UM *QUIMONO*, NÃO É VERDADE?!
DEIXA COMIGO. AGORA JÁ SOU EXPERT NISSO!
わあー!
WAAAH
O QUE SERÁ QUE HOUVE?
ELA NUNCA SE ATRASOU TANTO...
CLAC...

BOOM!
DESCULPA O ATRASO.
TEM TANTA GENTE AQUI, QUE EU ME PERDI.
AH, HÃ, HÃ!
......
VAMOS?
GUH!
A SENPAI ME PAGA...!
ESSA COISA NA CINTURA TÁ ME APER-TANDO!
MAS AGORA, SORRIA!

BZZ
BZZ
BZZ
AH, ESCUTA!
EU QUERIA TOMAR SORVETE DE CHÁ VERDE. POSSO?
TAP...
AQUI ESTÁ. SÃO 350 *IENES*.
VAMOS INDO?
VOCÊ SABE QUE EU VIM AQUI HOJE PRA VER OS FOGOS DE ARTIFÍCIO. QUERO USAR COMO REFERÊNCIA PRA DESENHAR DEPOIS.

E EU AQUI, TODA ANIMADA.

GH...!

QUE IDIOTA QUE EU SOU!

DASH!

MISUZU-SAN!!

ELE PODE DESENHAR SEUS MANGÁS SOZINHO E EU POSSO FAZER MEUS FILMES SOZINHA.

SÓ O QUE EU QUERIA ERA VER O TALENTO DELE DE PERTO. SÓ ISSO...

QUE RUIM DE CORRER ...!

POR QUE EU INVENTEI DE VIR DE *QUIMONO*, HEIN...?!

AH... LEMBREI.

É PORQUE O UCHIBA FICOU OLHANDO PRA MULHER DE *QUIMONO* AQUELE DIA...

NÃO QUERO MAIS SABER DO UCHIBA!

MISUZU-SAN!

....
VAI VER OS FOGOS, VAI...

ESTÁ BRAVA...?
NÃO TÔ!

MEU AMOR É COMO UM FOGO DE ARTIFÍCIO.
É LINDO E ILUMINADO, E, NO INSTANTE SEGUINTE, NÃO SOBRA NADA...

"A VIDA NUMA FAÍSCA"? EU DEVERIA ESCREVER POESIA...
ENTÃO, VAMOS JUNTOS!
JÁ QUE ESTAMOS AQUI...

EU PENSEI EM NÃO FALAR NADA ATÉ CONSEGUIR GANHAR O PRÊMIO DA REVISTA, MAS...

EU... EU PRECISO DIZER QUE... DESDE A PRIMEIRA VEZ QUE VOCÊ LEU MEU MANGÁ...

...EU... GOSTO DE VOCÊ...!

HYUUU...

BOOM!
SEM PROVAS, EU NÃO ACREDITO!

E-EU, POR EXEMPLO!
VIM VESTIDA ASSIM SÓ PRA GANHAR UM ELOGIO SEU!
E VOCÊ, UCHIBA? COMO É QUE VAI PROVAR QUE GOSTA DE MIM?!
HÃ... HÃÃÃ?!

P-PROVAR, COMO...?
......

BOH!

TAP!
T-TUM!
Q-QUE É?!

FUP!

M-MAS, SE ISSO FOSSE UM MANGÁ OU UM FILME DE ROMANCE...
...E-ESSA SERIA A DEIXA EM QUE OS PERSONAGENS SE ABRAÇARIAM E SE B-B-BEIJARIAM... NÃO ACHA?
KYAAH! KYAAH! KYAAH!
BRR BRR
C... CALMA AÍ!! ESPERA!! TEMPO, TEMPO!!
E ESSA MÃO AÍ?!

O QUE ME DIZ, DIRETORA MISUZU?!
T-TUM T-TUM

T-TUM T-TUM
S-S-SIM. T-TEM RAZÃO.
M-M-MAS EU PRECISO ME PREPARAR PSICOLOGI-CAMENTE!
É QUE É A PRIMEIRA VEZ QUE ACONTECE COMIGO...

FICA TRANQUILA. É A MINHA PRIMEIRA VEZ TAMBÉM!
EU NÃO SEI...
ENTÃO, TODO E QUALQUER BEIJO VALE... EU ACHO.
ENTÃO, SE FALHAR, ESTAMOS QUITES, CERTO?
SIM...
MAS O QUE SERIA FALHA, NESTE CASO?
......
AH, SIM!
VOCÊ ESTÁ LINDA DE QUIMONO.
SÓ AGORA?!
DEMOROU!
TRÊS ANOS DEPOIS...

Meu primeiro amor em Kyoto - Fim

(1) JUNPEI MANAKA LOVE

EU FIZ A MAIOR DIFERENÇA NA DISPUTA PELO MANAKA, NÃO FIZ?!

MUITO MAIS DO QUE A TAMPINHA!

HUNF!

GRRR!

E QUE HISTÓRIA É ESSA DE "PASSARAM-SE QUATRO ANOS", DE REPENTE?!

AH!

JÁ SEI! O MANAKA TRABALHOU DURO, JUNTOU DINHEIRO E VEIO, NA VERDADE...

...ME VER...
BLAM!
SATSUKI!!
MANAKA!!
DES-CULPA POR TUDO.
SÓ AGORA PERCEBI QUE EU QUERO, MESMO, É TER O MEU ÚLTIMO CAPÍTULO...
...COM VOCÊ AO MEU LADO.
EU QUERO VOCÊ, SATSUKI...!
GUH...

M-MA-NAKA...

T-TUM

T-TUM

EU...

...ESPEREI TANTO POR ESSE DIA...

T-TUM

T-TUM

T-TUM

SRR...

SATSUKI...

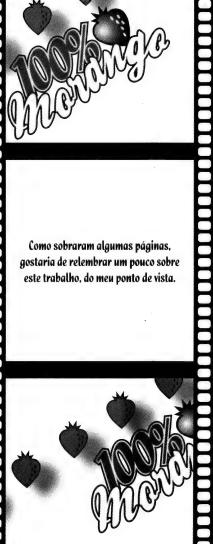
TIRA A ROUPA PRA MIM...?

CLARO...!

SRR...

18~19% Morango - Fim

Como sobraram algumas páginas, gostaria de relembrar um pouco sobre este trabalho, do meu ponto de vista.

História secreta do surgimento de 100% Morango

Durante o processo de concepção da série (falando assim fica bonito, mas não era tudo isso), o editor da época insistiu muito para a história girar em torno de amor e romance! Tinha que ser centrada em romance! Aí, pensei, "OK, preciso centrar em romance." Centrar... A palavra "centro", em japonês, é "mannaka"... "Manaka... hmm"... Assim nasceu o (nome do) personagem Junpei Manaka, praticamente de um trocadilho bobo. Depois, posicionei duas garotas ao seu lado, uma no "leste" (Toujou) e outra no "oeste" (Nishino), e surgiu a ideia dos quatro pontos cardeais... Pensando bem, toda a série foi impulsionada a partir dos nomes de personagens (coisa que nunca vi fazerem). Por isso, até eu, que sou autora, costumo chamá-los pelo sobrenome. Se não me engano, era pra Toujou ser a garota idolatrada e a Nishino a amiga de infância. Aliás, as duas não usavam calcinha de morango nessa época (risos). Nem me lembro por que resolvi colocar esse item. Talvez, pra dar mais cor, em vez de calcinha branca ou de bolinha. Acho que a considerava símbolo da puberdade. Da época, me lembro de que não fazia muito tempo que havia terminado outra série, e fazia os storyboards meio forçada, morrendo de vontade de passear e espairecer. Se bem que, levando em consideração que até fabriquei minhas próprias retículas de moranguinhos, acho que também estava animada com esse trabalho. Pudera, porque havia vindo pra Tóquio exatamente pra produzir esta série — sem desconfiar que duraria 19 volumes...

東城 綾

AYA TOUJOU

Sobre os personagens — Parte 1

Tirando o Manaka, a Toujou, a Nishino, o Ookusa e o Komiyama, todo o resto dos personagens eu tive que criar na mesma semana em que o capítulo seria publicado, acreditam? Claro que, como sempre, o nome era a primeira coisa que surgia. Falando assim, fica parecendo que eu fui criando a história na base do improviso, né? Mas, de fato, eu fico com vontade de me enfiar num buraco toda vez que comparo os traços de cada personagem lá no começo e no final. Quanta diferença! É que o rosto de uns nem estava definido até a hora de passar a limpo a página, sabe? Aconteceu com a Satsuki, com a Yui, a Misuzu, a Chinami e até a Kozue!! (Que os fãs delas me perdoem...) Mas eu gosto dos personagens que nascem depois, porque eles exigem mais criatividade pra se diferenciar da personalidade dos personagens anteriores. Gostava da atitude da Satsuki e dos ataques de devaneios da Kozue. Queria ter desenhado mais elas, mas existe um limite pras loucuras que elas podem fazer numa revista juvenil. Aliás, das cartas de fãs que já recebi, o segundo pedido mais frequente era o de ver a Satsuki cada vez mais sensual. Mas acho que o limite máximo tolerável pra revista Jump de hoje seja o que desenhei em "18~19% Morango". Espero que seja o suficiente pra satisfazê-los...

西野つかさ
TSUKASA * NISHINO

Sobre os personagens – Parte 2

Nada a ver com a história, mas teve uma pessoa que serviu de modelo para a Misuzu. Foi o primeiro editor de "100% Morango", o senhor "I". O que eles têm de igual? A personalidade e aquele jeito de começar o papo já discordando de tudo. Digamos que a forma como ela fala lembra muito quando ele criticava este mangá, durante a produção. E o nome "Misuzu" veio de uma personagem chefe de gangue de um jogo chamado "Nekketsu Kouha Kunio-kun"... Sinto muito pelos fãs da Misuzu que podem ter ficado um pouco chocados. Mas ela foi uma personagem muito querida, a preferida do senhor "N", o terceiro editor da série. Só pra amenizar.

Quanto aos outros personagens... Não tem nenhuma outra história muito relevante. Até deve ter, mas não me lembro. ARGH! Adorei desenhar todas as garotas, mas, se fosse pra classificar, seria:
1º lugar: Yui
2º lugar: Satsuki
3º lugar: Kozue
Eu acho. Por enquanto.
Com o passar do tempo, a preferência pode mudar. O que dá pra notar é que a autora aqui gosta de desenhar garotas meio piradas. Talvez seja por isso que eu também goste da mãe do Manaka.

S K

SATSUKI KITAOOJI

Sobre o último capítulo

Eu comentei nas páginas anteriores sobre o segundo pedido mais frequente dos fãs, né? Querem saber qual foi o primeiro? Foi o "Junta o Manaka com a fulana de tal"! Quem lê só o primeiro capítulo do primeiro volume pode achar que o Manaka fica com a Toujou no final. Só que, quando escrevi aquilo, eu só tinha pensado até a fase do ginasial e a intenção era fazer os dois terem um final feliz. Mas, com o decorrer do tempo, os três cresceram e a situação foi mudando. Dizem que mangás publicados em revista semanal são como seres vivos, mutáveis. Concordo plenamente, e é por isso que cheguei ao final que cheguei. Gosto tanto da Toujou quanto da Nishino, e desenhei cada capítulo desta história pensando num final feliz pras duas. Às vezes, não adianta só o casal se gostar, porque sempre existem situações e circunstâncias que podem separar os dois. O amor tem dessas coisas. E é por isso que eu acho que a pessoa que mais cresceu nessa história foi a Toujou, por ter aprendido isso. Portanto, os fãs dela não precisam ficar tristes. Não pude mostrar a vocês a felicidade dela no setor amoroso, mas o futuro dela está garantido! O mais preocupante, mesmo, é o futuro do Manaka com a Nishino... Porque se juntar é fácil, o difícil é manter a relação... Olha lá, hein? (Brincadeira, eles terão um futuro feliz também!)

MINAMI YUI
MINAMI YUI

Por fim...

Durante a publicação da série, recebi muitas e muitas cartas. Infelizmente, não pude responder a todas, me perdoem. Teve uma que me mandou bonequinhos de feltro de cada personagem. Não pude conter as lágrimas. E quando eu me sentia desmotivada, lia cartas animadoras e abria o berreiro. Foi uma série bastante dura, em vários sentidos, por isso, vocês não sabem o quanto me ajudaram.

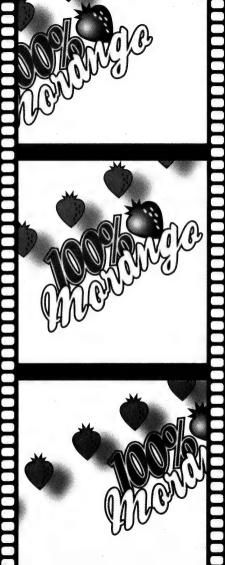
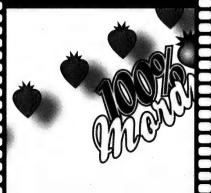
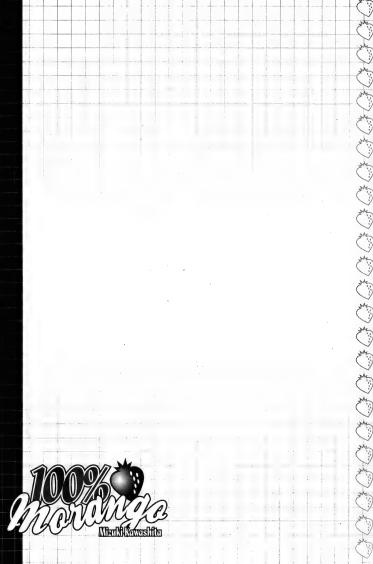
Eu só cheguei até aqui graças ao apoio de vocês, leitores, e do pessoal da equipe.
Quantas vezes eu fiquei deprimida
por ter storyboards rejeitados!
Quantas noites varei, morrendo
de vontade de dormir!
Quanto sofrimento passei, sentindo
dores nas mãos e nas costas!
Quanta revolta senti por "x" e "n" motivos!
Sem contar o "indivíduo" que me
deixou "p" da vida e... Chega, né?

Então, pra você que acompanhou
esta história até hoje...
E a todos os envolvidos em "100% Morango"...
Meus sinceros agradecimentos.

Mizuki Kawashita

MAI URASAWA+KOZUE MUKAI

MISUZU SOTOMURA+CHINAMI HASHIMOTO

100% Morango

Glossário

...-CHAN: Forma de tratamento carinhosa e até infantil, reservada às meninas e crianças, ou para compor apelidos.

...-KUN: Tratamento equivalente a "san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando pode usar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada; porém, quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como uma igual ou como se fosse outro homem.

...-SAN: Forma de tratamento respeitosa, usada ao se referir a alguém com quem não se tem intimidade.

CANNES: Cidade do sul da França, à beira do mar Mediterrâneo, na Costa Azul. Sua principal atividade econômica é o turismo, contando com uma enorme gama de hotéis, resorts, restaurantes e lojas de luxo. É lá que ocorre anualmente o famoso Festival de Cinema de Cannes.

CLUBES: Nas escolas japonesas, o horário de aula nos níveis equivalentes ao Fundamental e ao Médio é complementado com atividades extracurriculares conhecidas como "clubes", organizados pelos alunos e supervisionados pelos professores. Há clubes de atividades esportivas (futebol, atletismo, tênis, etc), trabalhos manuais (costura, pintura, arranjos florais, escultura, etc) e culturais (literatura, xadrez, história, cinema, etc). Não há limite para o número de clubes a que um aluno pode se associar, e a participação não é obrigatória, mas os alunos são incentivados a integrar ao menos um.

DIA DOS NAMORADOS: Ou Dia de São Valentim, comemorado no dia 14 de fevereiro em boa parte do mundo. No Japão, adotou-se o hábito das garotas entregarem chocolates aos garotos nesse dia, tanto a amigos quanto a pretendentes ou namorados. É chamado de "giri-choco" o chocolate dado a amigos e parentes sem intenção romântica, "por piedade", apenas para que o rapaz não fique sem ganhar chocolate nenhum. No dia 14 de março, conhecido como White Day, os rapazes retribuem com presentes e chocolate branco.

GUAM: Ilha no Oceano Pacífico sob o governo norte-americano, muito visitada por turistas japoneses.

ICHIGO: "Morango" em japonês.

ÍDOLO: No Japão, "ídolos" são personalidades da mídia que atuam, cantam, dublam, posam como modelos, etc. Há ídolos de ambos os sexos, desde adolescentes até com pouco mais de vinte anos; eles mantêm uma imagem de pureza e ingenuidade e evitam ter relacionamentos amorosos.

IENE: Moeda corrente japonesa. Pela cotação média de janeiro de 2013, os valores mencionados nesta edição equivalem aproximadamente às seguintes quantias em reais: ¥2 milhões (pág. 151): R$45.585,00; ¥350 (pág. 155): R$8,00.

JUMP ou Weekly Shonen Jump: Revista semanal japonesa, publicada desde 1968, que compila capítulos de vários mangás para o público adolescente masculino, como, por exemplo, Naruto e Bleach. Os capítulos de 100% Morango foram publicados semanalmente na Shonen Jump entre fevereiro de 2002 e agosto de 2005.

KARAOKÊ: Muito comum no Japão, trata-se de um estabelecimento com diversas salas isoladas para que os clientes possam cantar com seus amigos sem incomodar ou se intimidar com os outros frequentadores da casa.

KYOTO: Cidade localizada na ilha de Honshu que, entre 794 e 1868, foi sede do poder imperial japonês. No período Tokugawa, dividiu a administração do país com Edo (atual Tóquio). Repleta de monumentos históricos, museus e templos, ainda conserva a cultura tradicional do Japão e é um dos principais pontos turísticos do país.

NEKKETSU KOUHA KUNIO-KUN: Jogo de videogame da Technos Japan (a mesma empresa que fez a série de jogos "Double Dragon"), lançado em 1986.

QUIMONO: Vestimenta tradicional japonesa de corte simples do tipo envelope. Há modelos masculinos e femininos.

SENPAI: Do japonês, "veterano", usado ao se referir a alguém que entrou na escola ou empresa há mais tempo, ou com mais experiência na área. Usado junto ao nome, indica hierarquia.

STORYBOARD: Projeto ou esboço muito semelhante a histórias em quadrinhos. Simula a sequência de gravações, cenas, tomadas, atos, capítulos de um filme, propaganda, vídeo, animação, etc.

TÓQUIO: Capital e maior área metropolitana do Japão, localizada na região de Kanto, no leste de Honshu, a maior ilha do arquipélago. A cidade tem 13 milhões de habitantes; a área metropolitana chega a 35 milhões.

UNIVERSIDADE DE TÓQUIO ou TOUDAI: é a mais prestigiada universidade do Japão. Em 2011, foi considerada a 21ª melhor universidade do mundo.

VESTIBULINHO: No Japão, é comum que os alunos, ao passarem do ginasial para o colegial, disputem vagas nas melhores escolas por um sistema de seleção semelhante ao vestibular (mais ou menos como ocorre em algumas escolas técnicas no Brasil).

PÁGINA 97: "Aogeba Toutoshi" é uma música de despedida, tradicionalmente cantada nas formaturas das escolas japonesas.

SOBRE O SISTEMA EDUCACIONAL JAPONÊS: Os termos referentes aos anos escolares japoneses foram adaptados para o antigo sistema educacional brasileiro por ambos serem divididos em três partes distintas, que servem de referência etária e cultural em ambos os países. No Japão, a vida escolar consiste em seis anos de "shogakkou" (dos 7 aos 12 anos de idade), equivalente ao primário; três anos de "chuugakkou" (dos 13 aos 15 anos), de equivalência aproximada ao ginasial; e três de "koukou" (dos 16 aos 18), similar ao colegial.

SOBRENOMES: Há um jogo de palavras com os sobrenomes de muitos dos personagens de "100% Morango". Em japonês, o ideograma para "oeste" é "nishi", de Nishino; para "leste" é "higashi", que também pode ser lido como "tou", de Toujou. O ideograma para "norte" é "kita", de Kitaooji, e "sul" é "minami", de Minamito. Já o ideograma de "dentro" é "naka", de Manaka; e, por fim, o ideograma de "fora" é "soto", de Sotomura.

PLANET ABRIL 2012 checklist!

AIR GEAR #10 – de Oh!great

– Aventura / Comédia – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 35 vol., continua – 216 páginas – Mensal

BERSERK#71 – de Kentaro Miura

– Aventura / Adulto – Form. 13 X 18 cm – R$ 6,90
– 72 vol., continua – 112 páginas – Bimestral

BLEACH #46 – de Tite Kubo

– Aventura / Fantasia – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 54 vol., continua – 192 páginas – Bimestral

CLAYMORE #18 – de Norihiro Yagi

– Aventura / Fantasia – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 21 vol., continua – 192 páginas – Bimestral

COLÉGIO OURAN HOST CLUB #18 – de Bisco Hatori

– Comédia / Romance – Form. 11,4 X 17,7 cm – R$ 10,50
– 18 vol., completo – 232 páginas

DEADMAN WONDERLAND #5 – de Jinsei Kataoka e Kazuma Kondou

– Aventura / Drama – Form. 13 X 18 cm – R$ 10,90
– 11 vol., continua – 216 páginas – Bimestral

DRAGON BALL #1 – de Akira Toriyama

– Aventura / Fantasia – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 42 vol., completo – 192 páginas – Mensal

KARIN #4 – de Yuna Kagesaki

– Comédia / Romance – Form. 13 X 18 cm – R$ 10,90
– 14 vol., completo – 168 páginas – Bimestral

KIMI NI TODOKE #7 – de Karuho Shiina

– Comédia / Romance – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 13 vol., continua – 176 páginas – Bimestral

NARUTO #54 – de Masashi Kishimoto

– Aventura / Fantasia – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 59 vol., continua – 192 páginas – Bimestral

NARUTO POCKET #23 – de Masashi Kishimoto

– Aventura / Fantasia – Form. 11,4 X 17,7 cm – R$ 9,50
– 59 vol., continua – 192 páginas – Mensal

ONE PIECE #3 – de Eiichiro Oda

– Aventura / Fantasia – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 65 vol., continua – 200 páginas – Mensal

ONE PIECE #37 – de Eiichiro Oda

– Aventura / Fantasia – Form. 13,7 X 20 cm – R$ 10,90
– 65 vol., continua – 232 páginas – Bimestral

SORA NO OTOSHIMONO #4 – de Suu Minazuki

– Comédia / Fantasia – Form. 13 X 18 cm – R$ 10,90
– 14 vol., continua – 200 páginas – Bimestral

ZONE-00 #5 – de Kiyo QJO

– Aventura / Fantasia – Form. 13 X 18 cm – R$ 10,90
– 7 vol., continua – 176 páginas – Bimestral

100% Morango

Mizuki Kawashita

visite: www.paninicomics.com.br

PANINI GROUP. Diretor de Publicações Marco Lupoi **Coordenadora de Publicações** Montserrat Samón

PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente José Eduardo Severo Martins **Diretor-Administrativo e Financeiro** Roberto Augusto Bezerra **Diretor Comercial, Marketing e Publicações** Márcio Borges **Gerente de Publicações** Érico Rodrigo Maioli Rosa **Gerente Industrial** Edson Aprijo de Farias **Coordenador de Marketing** Marcelo Adriano da Silva **Analista de Marketing** Luciene Araujo **Consultor de Assinaturas** Rodrigo Lopes Neto

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores Dorival Lopes e Helcio de Carvalho
REDAÇÃO Editor-Chefe Helcio de Carvalho **Editora Sênior** Elza Keiko **Editores** Beth Kodama e Diego M. Rodeguero
Tradutora Drik Sada **Revisora** Fati Gomes **Assistentes Editoriais** Arion Wu, Felippe Barbieri, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo e Ricardo Santana **Arte** Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Dias, Julio Nogueira, Marcos da Silva, Maurício Wallace e Thiago Hara **Coordenador de Produção** Ailton Alipio **Assistente de Produção** Sílvia Lucena

IMPRESSÃO Gráfica Cunha-Facchini Ltda.

DISTRIBUIDOR NACIONAL FC Comercial e Distribuidora S.A.
Rua Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, Osasco-SP, CEP 06045-390

PANINI BRASIL LTDA.
Administração Alameda Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri-SP
Publicidade Rifs Comunicação: Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961/3088-6738, e-mail: comercial@rifs.com.br
Assessoria de Comunicação Litera, e-mail: imprensa.panini@litera.com.br
Redação Avenida São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo-SP, e-mail: manga@panini.com.br
Atendimento ao Cliente Tel.: (11) 4133-0177, e-mail: atendimento.cliente@panini.com.br

100% MORANGO é uma publicação da Panini Brasil Ltda. LANÇAMENTO Março / 2013.
530482100019

ESPERA!
VOCÊ ABRIU A REVISTA PELO LADO ERRADO!
100% MORANGO é um mangá, e deve ser lido de forma diferente das revistas em quadrinhos ocidentais. A história começa do outro lado, onde seria o fim da revista, e a ordem de leitura dos quadrinhos e dos balões é da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado ao lado.
Boa diversão!
1
2
3
4
5
6
7
8

Os últimos capítulos que precederam o final me fizeram quebrar a cabeça, de verdade. Pensei na felicidade do Manaka, na felicidade da Toujou, na felicidade da Nishino... Tentei dar a cada personagem um final que espelhe o futuro de esperança que eles vão trilhar daqui pra frente. Espero que vocês, leitores, possam se despedir dele e delas com um sorriso no rosto. Então, aqui vai o último volume de 100% Morango, para vocês saborearem até o último moranguinho desta história.

Mizuki Kawashita